

Bản án số: 97/2018/HS-ST

Ngày: 09/11/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Sùng A Xà

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Trọng Đoàn

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Hà Thị Vũ

Ông Dương Phong Ba

Bà Quách Thị Ánh Hồng

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Lê Thị Thúy Vân, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên có: Bà Ngô Thị Thảo, Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên tiến hành xét xử sơ thẩm vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 96/2018/HSST ngày 05 tháng 10 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 99/2018/QĐXXST-HS ngày 26/10/2018 đối với các bị cáo:

Hạng Thị X (tên gọi khác: không); sinh ngày 16/6/1993; tại huyện B, tỉnh Điện Biên.

Nơi cư trú: Bản H, xã Ph, huyện B, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: làm nương; trình độ văn hóa: không; dân tộc: Mông; Quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: không; Con ông: Hạng Gà N (Đã chết) và bà Giàng Thị C (Đã chết); có chồng Hờ Vả C, sinh năm: 1965, hiện đang chấp hành án tại trại giam Y, tỉnh Sơn La và đã có 02 người con, con lớn nhất sinh năm: 2012, con nhỏ nhất sinh năm: 2014; tiền án: không; tiền sự: không; Bị cáo bị bắt giam từ ngày 13/01/2018 cho đến nay, được trích xuất áp giải đến phiên tòa.

Hờ A D (tên gọi khác: không); sinh năm: 1984, tại huyện M, tỉnh Điện Biên.

Nơi cư trú: Bản P, xã C, huyện M, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: làm nương; trình độ văn hóa: lớp 3/12; dân tộc: Mông; Quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: không; con ông: Hờ Gà Ê (Đã chết) và bà Thảo Thị S, sinh năm: 1958; Bị cáo chung sống như vợ chồng với Giàng Thị U, sinh năm: 1985 và có 04 người con (nay đã không còn chung sống), bị cáo có vợ Lầu Thị K, sinh năm: 1990 có 01 người con, Bị cáo có 05 người con, con lớn nhất sinh năm 2003, con nhỏ nhất sinh ngày 12/02/2018. Bị cáo bị bắt khẩn cấp và bị tạm giam từ ngày 13/01/2018, hiện đang bị tạm giam và được trích xuất áp giải đến phiên tòa.

- *Người bào chữa cho các bị cáo:*

+ Bà Lê Thị X - Luật sư, Cộng tác viên của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên, bào chữa cho bị cáo Hạng Thị X. (Có mặt).

+ Ông Phạm Đình Kh - Luật sư, văn phòng luật sư T, thuộc đoàn Luật sư tỉnh Điện Biên bào chữa cho bị cáo Hờ A D. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa ngày hôm nay thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 17 giờ 00 phút ngày 13/01/2018 tổ công tác của Phòng PC47- Công an tỉnh Điện Biên làm nhiệm vụ tại bản H, thị trấn M, huyện M đã phát hiện và bắt quả tang Hạng Thị X đang có hành vi mua bán trái phép 02 bánh Heroine có khối lượng 698,42 gam, X khai đó là 02 bánh Heroine nhận từ Hờ A D đem bán cho khách mua của X. Lúc 23 giờ 00 phút, ngày 13/01/2018, cơ quan điều tra tiến hành bắt khẩn cấp đối với Hờ A D.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, hai bị cáo khai: Sau khi đi chợ ở huyện C, tỉnh Sơn La lên, ngày 13/01/2018 Hạng Thị X rủ Hờ A D tìm mua Heroine về bán cho khách của X tên là P. D gọi điện cho một người tên Vì A P1 hỏi mua Heroine, P1 nói là có Heroine, sau đó D bảo X gọi điện cho người tên P ở Hà Nội, P nhất trí mua Heroine, D và X thống nhất việc mua, bán Heroine lãi chia đôi. Đến chiều cùng ngày 13/01/2018, X và D đi xe máy đến chân đèo T gặp P để xem tiền. P giới thiệu có chồng của P là lái xe một người là em chồng. P hỏi D có bao nhiêu Heroine, D trả lời có 02 bánh, P nhất trí mua giá bán 150 triệu đồng/01bánh, em chồng của P cho D xem tiền, D đếm một buộc tiền đủ 100 triệu, số còn lại không đếm nữa, sau đó D quay về nhà trọ lấy 02 bánh Heroine, X ở lại cùng P chờ. Một lúc sau không thấy D đến, X gọi điện thoại cho D đến đón X về phòng trọ, D đưa 02 bánh Heroine cho X, X cho 02 bánh Heroine vào trong áo trước ngực, đi xe máy đến khu vực bản H, thị trấn M, huyện M gặp P đi xe ô tô đang dừng

cạnh đường, X đưa 02 bánh Heroine cho P ngay lúc đó tổ công tác điển kiểm tra, P và hai người trên xe ô tô phóng xe chạy, tổ công tác bắt giữ được X, thu giữ 02 bánh Heroine. Cùng ngày 13/01/2018, cơ quan điều tra bắt khẩn cấp đối với Hờ A D. Nguồn gốc 02 bánh Heroine là do Hờ A D đặt mua chịu của một người tên Vì A P1 với giá 130 triệu đồng/01 bánh mang đến tận nhà trọ giao cho D.

Ngày 17/01/2018, cơ quan điều tra đã tiến hành mở niêm phong xác định trọng lượng, bánh thứ nhất có trọng lượng 351,9 gam, trích 2,39 gam làm mẫu giám định, còn lại: 349,51 gam; bánh thứ hai có trọng lượng 346,52 gam, trích 3,23 gam làm mẫu giám định, còn lại: 343,29 gam; tổng trọng lượng 02 bánh 698,42 gam, đã trích tổng 02 mẫu gửi giám định 5,62 gam tổng trọng lượng còn lại 692,8 gam, có sự chứng kiến của bị cáo Hạng Thị X và người làm chứng. Cơ quan điều tra đã ra quyết định trưng cầu giám định số 13/QĐTCGD ngày 17/01/2018 trưng cầu phòng PC54-Công an tỉnh Điện Biên giám định về: Mẫu chất bột màu trắng đục gửi giám định trích ra từ vật chứng thu giữ của Hạng Thị X có phải chất ma túy không? Loại chất ma túy gì? Trọng lượng (khối lượng) vật chứng thu giữ là bao nhiêu?

Tại Bản kết luận giám định số 231/GĐ-PC54 ngày 22/01/2018 của phòng kỹ thuật hình sự Công An tỉnh Điện Biên kết luận:

- 02 (hai) mẫu chất bột màu trắng gửi giám định được trích ra từ vật chứng thu giữ của Hạng Thị X là chất ma túy: Loại Heroine;

- Vật chứng thu giữ của Hạng Thị X có khối lượng là 698,42 gam.

- Heroine nằm trong danh mục các chất ma túy STT:20, Danh mục I, Nghị định 82/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính Phủ.

Tại bản cáo trạng số 44/CT-VKS-P1 ngày 04/10/2018 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã quyết định truy tố các bị cáo Hạng Thị X, Hờ A D ra trước toà án nhân dân tỉnh Điện Biên về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b khoản 4 điều 251/BLHS năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Tại phiên tòa vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên vẫn giữ nguyên nội dung trong bản cáo trạng, quyết định truy tố và đề nghị HĐXX áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58/BLHS năm 2015, xử phạt mỗi bị cáo 20 (hai mươi) năm tù; không phạt bổ sung bằng tiền và miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với các bị cáo. Tịch thu gói niêm phong 02 (hai) bánh Heroine để tiêu hủy; tịch thu 02 (hai) điện thoại di động; 01 (một) xe máy bán sung ngân sách nhà nước.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Hạng Thị X nhất trí với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo về tội mua bán trái

phép chất ma túy theo điểm b khoản 4 Điều 251/BLHS và quan điểm luận tội của Kiểm sát viên, tại phiên tòa. Luật sư đề nghị HĐXX xem xét áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 BLHS.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Hồ A D nhất trí với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo Hồ A D về tội mua bán trái phép chất ma túy và nhất trí với quan điểm luận tội của kiểm sát viên về hình phạt đối với bị cáo.

Tuy nhiên Luật sư đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS, bởi lẽ bị cáo là dân tộc thiểu số sống vùng sâu, xa, vùng đặc biệt khó khăn.

Tại phiên tòa hai bị cáo không tranh luận với Kiểm sát viên; không bổ sung lời bào chữa của Luật sư bào chữa. Nói lời sau cùng hai bị cáo xin HĐXX giảm nhẹ mức hình phạt để sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

[1]. Quyết định tố tụng, hành vi tố tụng của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng: Tại phiên tòa hai bị cáo Hạng Thị X, Hồ A D và người tham gia tố tụng khác không có ai khiếu nại về các quyết định tố tụng, hành vi tố tụng của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng. Do đó các quyết định tố tụng, hành vi tố tụng của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng là đúng quy định của pháp luật, các tài liệu chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án là hợp pháp.

[2]. Hành vi phạm tội của hai bị cáo: Tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như Bản cáo trạng của Viện kiểm sát là đúng. Lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp với toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, cũng như phù hợp với biên bản hỏi cung của các bị cáo khai ở tại cơ quan điều tra và phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang hồi 17 giờ 15 phút ngày 13/01/2018 ở tại khu vực bản H, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên; biên bản niêm phong vật chứng và biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng, trích mẫu gửi giám định đều có sự chứng kiến của bị cáo Hạng Thị X.

Cơ quan điều tra đã ra quyết định trưng cầu giám định và tại bản kết luận giám định số 231/GĐ-PC54 ngày 22/01/2018 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên Kết luận: 02 (hai) mẫu chất bột màu trắng được trích ra từ vật chứng thu giữ của Hạng Thị X gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine, có khối lượng 698,42 gam.

Từ những tài liệu chứng cứ nêu trên Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ để xác định rằng: Ngày 13/01/2018 các bị cáo Hạng Thị X, Hồ A D mua bán trái

phép 02 (Hai) bánh có trọng lượng 698,42 gam Heroine để kiểm lời thì bị bắt quả tang. HĐXX xét thấy: Hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “mua bán trái phép chất ma túy” tội phạm được quy định tại điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Bởi vậy Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố các bị cáo ra trước Tòa án theo điểm b khoản 4 điều 251 BLHS năm 2015 là hoàn toàn chính xác, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Tại phiên toà sơ thẩm vị đại diện Viện kiểm sát ngồi duy trì công tố đề nghị Hội đồng xét xử sơ thẩm áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251, Điều 17, Điều 58 và điểm s khoản 1 Điều 51/BLHS, xử phạt bị cáo Hạng Thị X 20 (Hai mươi) năm tù; xử phạt Hồ A D 20 (hai mươi) năm tù.

Tịch thu gói niêm phong Heroine ghi trọng lượng còn lại 692,8 gam để tiêu hủy, thu 02 (hai) điện thoại di động của Hồ A D và Hạng Thị X, thu chiếc xe máy là phương tiện phạm tội để bán sung ngân sách nhà nước, không phạt bổ sung bằng tiền theo khoản 5 Điều 251/BLHS đối với các bị cáo. Hội đồng xét xử thấy việc đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ cần được chấp nhận.

Tại phiên tòa hai vị Luật sư bào chữa cho các bị cáo nhất trí về tội danh như cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố các bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo Hạng Thị X đề nghị HĐXX áp dụng khoản 2 Điều 51BLHS đối với bị cáo. HĐXX thấy việc đề nghị của Luật sư bào chữa là có căn cứ cần được chấp nhận.

[3]. Xét về tính chất, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của vụ án HĐXX thấy: Hành vi phạm tội của các bị cáo trong vụ án này mang tính chất đồng phạm giản đơn. Trong đó bị cáo Hạng Thị X là người khởi xướng và là người thực hành tích cực. Bị cáo Hồ A D là người thực hành với vai trò giúp sức. Hành vi phạm tội của các bị cáo trong vụ án này là đặc biệt nghiêm trọng, quy định tại điểm d khoản 1 Điều 9 BLHS. Các bị cáo đều là những người có đầy đủ năng lực nhận biết được việc mình làm là trái với luật pháp qui định thế nhưng các bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội và các bị cáo còn mua bán trái phép chất ma túy với một khối lượng lớn (hai bánh), điều đó chứng tỏ, các bị cáo đã coi thường luật pháp, coi thường kỷ cương phép nước. Vì vậy Hội đồng xét xử cần phải có một mức hình phạt nghiêm đối với các bị cáo để bị cáo thấy được tính nghiêm minh của luật pháp nhà nước ta và mang tính chất phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

Nhưng, khi quyết định hình phạt tù, Hội đồng xét xử cũng cần cân nhắc xem xét đến nhân thân của các bị cáo, bởi các Bị cáo sinh ra và lớn lên tại vùng sâu, vùng xa, sự nhận thức về pháp luật còn hạn chế, gia đình khó khăn đã dẫn các bị cáo vào con đường phạm tội. Các Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; Tại cơ

quan Điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo đã khai thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, do vậy, khi quyết định hình phạt hội đồng xét xử cũng cần áp dụng điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo, để các bị cáo sớm được trở về đoàn tụ với gia đình và cũng để các bị cáo thấy được tính khoan hồng của pháp luật của Nhà nước ta.

[4]. Hình phạt bổ sung: xét thấy hiện tại các bị cáo không có điều kiện để thi hành (có biên bản xác minh về điều kiện, hoàn cảnh kinh tế gia đình). Hội đồng xét xử cần miễn hình phạt bổ sung cho các bị cáo theo khoản 5 Điều 251 BLHS.

Trong hồ sơ vụ án còn thể hiện đối tượng tên là Vì A P1 ở bản N, xã N, huyện B là người đã giao 02 bánh Heroine cho bị cáo D mang đi bán, cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh tại bản N, xã N, huyện B không có ai tên là Vì A P1 nên không có cơ sở để điều tra làm rõ.

Theo lời khai của của Hạng Thị X thì người phụ nữ tên là P ở Hà Nội là người đến mua 02 bánh Heroine, nhưng X không biết địa chỉ cụ thể nên không có cơ sở để xác minh làm rõ.

[5]. Vật chứng trong vụ án: Hội đồng xét xử cần áp dụng Điều 47, Điều 48 BLHS và căn cứ vào Điều 106 BLTTHS.

Tịch thu tiêu huỷ: 01 (một) gói niêm phong bằng phong bì niêm phong 02 bánh Heroine ghi vật chứng còn lại 692,8 gam (đã trích mẫu giám định).

Tịch thu, bán sung ngân sách Nhà nước: 02 (hai) chiếc điện thoại di động thu giữ của hai bị cáo, do các bị cáo đã dùng làm phương tiện phạm tội.

Đối với chiếc xe máy biển kiểm soát 27B1- 521.16, tại phiên tòa bị cáo Hờ A D có khai bị cáo đã vay tiền của Ngân hàng chính sách xã hội với số tiền 63 triệu đồng để mua chiếc xe máy biển kiểm soát 27B1- 521.16 và con mua trâu, nay con trâu đã bị chết, bị cáo không dùng chiếc xe máy biển kiểm soát 27B1- 521.16 để chở Heroine đi bán. HĐXX thấy cần chấp nhận trả lại chiếc xe máy cho bị cáo Hờ A D.

Trả cho bị cáo Hờ A D: 01 (một) giấy chứng minh thư nhân dân; 01 (một) giấy phép lái xe mô tô, xe máy số 045822, đăng kí xe biển kiểm soát 27B1 - 521.16 mang tên Hờ A D.

(Các vật chứng trên theo biên bản giao nhận ngày 04/10/2018 giữa cơ quan điều tra Công an tỉnh và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên).

[6]. Án phí: Căn cứ vào Điều 135; Điều 136/BLTTHS và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, quy định về án phí, Lệ phí Tòa án hai bị cáo thuộc

trường hợp vùng đặc biệt khó khăn, nên cần miễn án phí hình sự sơ thẩm cho hai Bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017).

1. Tuyên bố: bị cáo Hạng Thị X, Hồ A D phạm tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*".

2. Hình phạt:

- Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251, Điều 17, Điều 58 và điểm s khoản 1, 2 Điều 51/BLHS, xử phạt bị cáo Hạng Thị X 20 (hai mươi) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam (13/01/2018).

- Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251, Điều 17, Điều 58/BLHS và điểm s khoản 1 Điều 51/BLHS năm 2015. Xử phạt Bị cáo Hồ A D 20 (hai mươi) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 13/01/2018).

3. Vật chứng: Áp dụng Điều 47, Điều 48/BLHS; Điều 106/BLTTHS.

** Tịch thu tiêu hủy :*

- 01 (một) gói niêm phong bằng phong bì của cơ quan CSĐT Công an tỉnh Điện Biên. Mặt trước của phong bì niêm phong có dán tờ giấy in dòng chữ đánh máy: Vật chứng thu giữ của Hạng Thị X, sinh năm: 1993, trú tại: Bản H, xã Ph, huyện B, tỉnh Điện Biên. Bị phòng PC47 - Công an tỉnh Điện Biên, bắt quả tang ngày 13/01/2018 tại khu vực bản H, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên, về hành vi mua bán trái phép chất ma túy, số lượng gồm 02 bánh chất bột mà trắng Heroine, tổng trọng lượng 698,42 gam, đã trích tổng 02 mẫu gửi giám định 5,62 gam. Tổng trọng lượng còn lại 692,8 gam.

** Tịch thu, bán sung ngân sách Nhà nước:*

- 01 (một) chiếc điện thoại di động cảm ứng màu hồng, nhãn hiệu OPPO, thu giữ của Hạng Thị X.

- 01 (một) chiếc điện thoại di động bàn phím, màu đen, nhãn hiệu Masstel A246 đã cũ tạm giữ của Hồ A D.

** Trả lại cho bị cáo Hồ A D:*

- 01 (một) xe máy hiệu YAMAHA (JUPITER RC) màu sơn đỏ - đen, biển kiểm soát 27B1 - xxx, số khung: xxxx, số máy: E3S1E-xxx, xe máy cũ đã qua sử dụng, tạm giữ của Hồ A D.

- 01 (một) giấy CMTND số: xxx, mang tên Hồ A D

- 01 (một) giấy phép lái xe máy số: xxxx, mang tên Hồ A D.

- 01 (một) giấy đăng ký moto, xe máy số: xxx, đăng ký xe biển kiểm soát 27B1 - xxx, mang tên Hồ A D.

(Theo biên bản giao - nhận vật chứng ngày 04/10/2018 của cơ quan điều tra Công an tỉnh và Cục thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên)

4. Án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự, điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

5. Quyền kháng cáo:

Án xử công khai hình sự sơ thẩm, các bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (09/11/2018).

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao;
- TAND cấp cao;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên;
- Trại tạm giam;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Phòng HCTP - STP;
- Các bị cáo;
- Người bào chữa;
- UBND xã (T/B);
- Lưu HS.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Sùng A Xà